

Résumé de la thèse de doctorat

Le développement de l'Université de Cluj et de sa base documentaire dans les bibliothèques

(1872-1940)

Mots-clés: Histoire de la culture, l'Université de Cluj, la Bibliothèque Centrale Universitaire de Cluj, l'évolution historique des bibliothèques, les personnalités culturelles

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	3
I. L'établissement de l'Université Ferenc József à Cluj	6
II. La Bibliothèque Universitaire et son premier directeur, Károly Szabó 1872-1890.....	12
III. Le développement de la Bibliothèque pendant la durée du mandat du directeur Zoltan Ferenczi 1891-1899.....	27
IV. La Bibliothèque Universitaire au début du XXe siècle.....	61
V. L'évolution de la Bibliothèque Universitaire pendant l'entre-deux-guerres.....	134
a) Eugene Barbul et la modernisation de la Bibliothèque Universitaire.....	134
b) Ion Muşlea et le renforcement de la Bibliothèque Universitaire.....	189
c) La Bibliothèque Populaire entre 1921 et 1940.....	198
VI. Conclusions.....	203
VII. Bibliographie.....	205
VIII. Annexes.....	209

Cette recherche a eu comme objectif principal la mise en évidence des aspects fondamentaux de la création et du développement de l'Université et de la Bibliothèque Universitaire. Étant donné que ces deux institutions ont été créées en même temps, elles ont eu une évolution étroitement liée et il est bien naturel qu'on présente leur développement sous le signe de cette étroite interdépendance. On n'a pas aussi oublié la contribution de la Société du Musée de Transylvanie, dont les collections ont été à la base de l'établissement de la Bibliothèque Universitaire.

D'après le titre de la thèse, l'objectif central de la recherche a été la mise en évidence des aspects fondamentaux de la création et du développement de l'Université et de la Bibliothèque Universitaire. Étant donné que ces deux institutions ont été créées en même temps, elles ont eu une évolution étroitement liée et il est bien naturel qu'on présente leur développement sous le signe de cette étroite interdépendance. On n'a pas oublié aussi la contribution de la Société du Musée de Transylvanie, dont les collections ont été à la base de l'établissement de la Bibliothèque Universitaire.

Pour la réalisation de ce projet, nous avons suivi plusieurs pistes de recherche. D'abord, nous avons mis l'accent sur l'identification et l'examen de la littérature de spécialité, c'est-à-dire les documents concernant l'Université et la Société du Musée de Transylvanie. Deuxièmement, nous avons étudié l'Archive de la Bibliothèque Centrale Universitaire. Étant donné que celle-ci a été très peu explorée jusqu'à présent, nous avons découvert une série de documents très précieux et originaux. Dans ce contexte, nous avons identifié et analysé des documents créés dans cette période - de la correspondance, des statistiques, des rapports adressés aux Ministères, des projets de développement de la bibliothèque, des inventaires, des registres d'entrée, des circulaires, des mémoires etc. Nous avons aussi trouvé des informations concernant les lecteurs dans les collections spéciales de la Bibliothèque – des registres de prêts, les dossiers des lecteurs, des listes de publications données à l'époque. Nous avons également analysé le fond de la Bibliothèque Universitaire existant dans les Archives Nationales du Département de Cluj, qui contient des documents sur la construction du bâtiment actuel de la Bibliothèque (la correspondance de l'institution avec les différents fournisseurs de matériaux, les offres et les demandes etc.). Les sources statistiques sont abondantes mais malheureusement, elles ne sont pas toujours très pertinentes, car elles fournissent souvent les mêmes données statistiques pour plusieurs années, en particulier dans le 19e siècle et au début du 20e siècle. D'autres fois, les

données statistiques ont été grandement exagérées. En outre les documents officiels consultés, nous avons aussi fait attention aux documents personnels. Les fonds personnels des anciens bibliothécaires complètent l'image de la bibliothèque telle qu'elle apparaît sur les documents officiels. Nous avons donc consulté plusieurs livres de mémoires qui sont restés sous forme de manuscrit. Bien sûr, les auteurs ont eu tendance à exagérer leur rôle dans la promotion de l'institution et de minimiser la contribution de leurs collègues (à cause de l'ego des certains). Ces ouvrages restent cependant des sources très intéressantes, car elles offrent des perspectives uniques sur la vie quotidienne de la Bibliothèque Universitaire de Cluj. Par conséquent, nous avons consulté l'autobiographie de l'historien Andrei Veress, préservée dans la collection de manuscrits de la Bibliothèque de l'Académie Hongroise et les mémoires d'un ancien directeur de la Bibliothèque, le philologue Gyalui Farkas, qui se trouvent dans l'archive de la Diocèse Réformée de Transylvanie. En même temps, nous avons parcouru la correspondance d'anciens directeurs qui est conservée à la Bibliothèque Nationale de Hongrie et à la Bibliothèque de l'Académie Hongroise.

Ayant à la disposition ces sources, nous avons commencé l'élaboration de la thèse, en indiquant le contexte général de la création de l'Université et de sa bibliothèque. Après avoir présenté les circonstances particulières qui ont conduit à la création de l'Université, nous avons passé à la présentation du contexte général de la naissance de la bibliothèque. Malgré les difficultés, on a réussi à mettre les fondements de cette institution. Pendant les décennies suivantes, elle est devenue une source de plus en plus importante pour ceux qui ont eu recours à ses services. Face à l'augmentation des utilisateurs, la bibliothèque s'est proposé dès le début, d'augmenter ses collections. On a mis l'accent sur la diversification des collections et la mise en œuvre de nouvelles méthodes de signalement, de catalogage et de conservation des publications. Les collections de la bibliothèque reflètent aussi les changements de l'Université qui ont influencé les activités de la Bibliothèque. Pendant la dernière décennie du XIXe siècle, on aperçoit des changements quantitatifs et qualitatifs à l'intérieur de ces deux institutions, lorsque les conditions sociales, économiques et culturelles favorisent le développement de ce secteur de la société. Ainsi, la modernisation de l'enseignement supérieur a comme conséquence l'augmentation du nombre d'utilisateurs et la bibliothèque est obligée d'enrichir ses fonds avec les dernières publications de spécialités qui viennent de Roumanie ou de l'étranger. Peu à peu, la bibliothèque commençait à s'intégrer dans le contexte européen de la circulation des idées.

Nous avons essayé de présenter l'évolution de l'institution, les moments les plus importants pour la bibliothèque - par exemple, la construction du bâtiment actuel, les événements qui se sont produits au cours de la Première Guerre mondiale, la construction de nouvelles salles de lecture dans les années 30 ; certaines personnalités qui ont travaillé à la Bibliothèque Universitaire - par exemple le bibliographe Károly Szabó, l'historien Andrei Veress, qui a travaillé à la bibliothèque au début du 20e siècle, David Prodan, qui a été transféré à la bibliothèque, malgré l'opposition de Ștefan Meteș, qui voulait le garder aux Archives de l'État. Parmi ces personnalités on nomme aussi Ion Mușlea, qui pendant plusieurs années a été le directeur de la Bibliothèque Universitaire. Le premier bibliothécaire de nationalité roumaine de l'institution a été Victor Cheresteșiu, employé en juillet 1919. Cette partie de la recherche, nous l'avons trouvée la plus intéressante. De nombreuses personnalités ont travaillé dans la bibliothèque et à cause de leurs ego, les conflits n'ont pas manqué. Un autre sujet très intéressant, mais assez difficile à analyser, se réfère à l'utilisation de la bibliothèque par les professeurs et les étudiants de Cluj. Cet aspect sera traité probablement dans la prochaine étape de nos recherches sur l'histoire de la Bibliothèque Universitaire de Cluj.

Dans cette étude, nous avons utilisé surtout des documents inédits, étant donné que sur l'histoire de la Bibliothèque on a publié relativement peu. Les sources principales ont été les archives de la Bibliothèque Universitaire, qui ont été préservées depuis 1874, quand on a organisé la bibliothèque. L'archive est conservée dans le bâtiment de la bibliothèque et contient plusieurs types de documents - des rapports, des lettres officielles et des registres sur les lecteurs. Une valeur spéciale est attribuée aux procès-verbaux de la Commission de la Bibliothèque, organisée par le professeur Emil Racoviță, en 1921. Cette Commission représentait le forum supérieur de l'institution. Elle était formée par les représentants de toutes les facultés et elle était présidée par le vice-recteur de l'Université. Au début des années 1920, un rôle important ont joué Alexandru Lapedatu et Sextil Pușcariu. Lapedatu a continué d'aider la bibliothèque même après avoir devenu ministre, obtenant des emplois et plus d'argent pour l'institution. Leur place a été ensuite reprise par Emil Racoviță, qui pendant l'entre-deux-guerres a joué un rôle fondamental dans le développement de la bibliothèque Universitaire. Toutes les décisions importantes ont été prises seulement après se consulter avec le professeur Racoviță. Dans les procès-verbaux on peut suivre les nombreuses initiatives des professeurs universitaires dans la période entre-les-deux-guerres, qui visaient à améliorer les services offerts par la bibliothèque, mais aussi les conflits

nés entre l'Université et la Bibliothèque. De plus, on peut suivre l'entier chemin concernant les décisions prises dans la Bibliothèque Universitaire, mais aussi la manière de représenter les intérêts de la Bibliothèque devant le recteur et le ministère de l'Instruction publique.

Les sources statistiques sont abondantes, mais malheureusement elles ne sont pas toujours très pertinentes, car elles répètent souvent les mêmes données statistiques depuis de nombreuses années, en particulier celles du 19e siècle et du 20e siècle. D'autres données ont été grandement exagérées.

En outre les documents officiels consultés, nous avons aussi fait attention aux documents personnels. Les fonds personnels des anciens bibliothécaires complètent l'image de la bibliothèque telle qu'elle apparaît sur les documents officiels. Nous avons donc consulté plusieurs livres de mémoires qui sont restés sous forme de manuscrit. Bien sûr, les auteurs ont eu tendance à exagérer leur rôle dans la promotion de l'institution et de minimiser la contribution de leurs collègues. Ces ouvrages restent cependant des sources très intéressantes, car elles offrent des perspectives uniques sur la vie quotidienne de la Bibliothèque Universitaire de Cluj. Par conséquent, nous avons consulté l'autobiographie de l'historien Andrei Veress, préservée dans la collection de manuscrits de la Bibliothèque de l'Académie Hongroise et les mémoires d'un ancien directeur de la Bibliothèque, le philologue Gyalui Farkas, qui se trouvent dans l'archive de la Diocèse Réformée de Transylvanie. En même temps, nous avons parcouru la correspondance d'anciens directeurs qui est conservée à la Bibliothèque Nationale de Hongrie et à la Bibliothèque de l'Académie Hongroise.

Nous avons essayé de présenter l'évolution de l'institution, les moments les plus importants pour la bibliothèque - par exemple, la construction du bâtiment actuel, les événements qui se sont produits au cours de la Première Guerre mondiale, la construction de nouvelles salles de lecture dans les années 30 ; certaines personnalités qui ont travaillé à la Bibliothèque Universitaire - par exemple le bibliographe Károly Szabó, l'historien Andrei Veress, qui a travaillé à la bibliothèque au début du 20e siècle, David Prodan, qui a été transféré à la bibliothèque, malgré l'opposition de Ștefan Meteș, qui voulait le garder aux Archives de l'État. Parmi ces personnalités, on mentionne aussi Ion Mușlea, qui pendant plusieurs années a été le directeur de la Bibliothèque Universitaire. Le premier bibliothécaire de nationalité roumaine de l'institution a été Victor Cheresteșiu, employé en juillet 1919. Cheresteșiu eut un parcours intéressant dans la bibliothèque : au début du 20e siècle, il a participé à la réorganisation de

l'institution, en 1924 il a quitté la bibliothèque, essayant de revenir en 1932, mais sans succès. Parmi d'autres qui ont travaillé à la bibliothèque sont les philologues Olimpiu Boitoș ou Sabin Mureșan. De nombreuses personnalités ont travaillé dans la bibliothèque et à cause de leurs ego, les conflits n'ont pas manqué. Un autre sujet très intéressant, mais assez difficile à analyser, se réfère à l'utilisation de la bibliothèque par les professeurs et les étudiants de Cluj. Malgré les difficultés, on a réussi à mettre les fondements de l'institution. Pendant les décennies suivantes, elle est devenue une source de plus en plus importante pour ceux qui ont eu recours à ses services, devenant ainsi la principale source d'information scientifique moderne du monde académique de Cluj. Face à l'augmentation des utilisateurs, la bibliothèque s'est proposé dès le début, d'augmenter ses collections. On a mis l'accent sur la diversification des collections et la mise en œuvre de nouvelles méthodes de signalement, de catalogage et de conservation des publications. Parallèlement à ces efforts, il y a eu une augmentation significative du nombre de lecteurs et d'emprunteurs. Les collections de la bibliothèque reflétant ainsi, les changements au sein de l'Université qui ont influencé les activités de la Bibliothèque.

Pendant la dernière décennie du XIXe siècle, on aperçoit des changements quantitatifs et qualitatifs à l'intérieur de ces deux institutions, lorsque les conditions sociales, économiques et culturelles favorisent le développement de ce secteur de la société. Ainsi, la modernisation de l'enseignement supérieur a comme conséquence l'augmentation du nombre d'utilisateurs et la bibliothèque est obligée de compléter ses fonds avec les dernières publications qui viennent de Roumanie ou de l'étranger. Peu à peu, la bibliothèque commençait à s'intégrer dans le contexte européen de la circulation des idées, situation reflétée par le contenu de ses collections.

Dans les premières décennies du XXe siècle, la bibliothèque connaît une nouvelle phase de développement. Le directeur de la bibliothèque, l'historien Pál Erdélyi s'est montré un promoteur de nombreuses innovations. La croissance du nombre d'étudiants et l'essor du marché éditorial ont imposé l'existence de plusieurs espaces de lecture et de stockage. Par conséquent on a commencé la construction du nouveau bâtiment de la bibliothèque en conformité avec les dernières normes, l'action étant achevée en 1906-1907. L'imposant bâtiment est devenu une source d'inspiration pour de nombreuses bibliothèques en Hongrie et d'autres pays européens. Grâce à ce nouveau bâtiment, la bibliothèque commence une autre étape de développement, le nouvel espace permettant la diversification et la réorganisation complète de l'ensemble des activités des bibliothécaires. En conséquence, on a enregistré une croissance spectaculaire du

nombre des publications de la bibliothèque. Grâce aux efforts déployés par le directeur, la Bibliothèque Universitaire est devenue la bibliothèque la plus moderne de toute la Transylvanie.

La Première Guerre mondiale a eu des effets dramatiques sur l'activité de la Bibliothèque et de l'Université : la réduction de l'activité, le nombre diminué de lecteurs, l'arrêt total du processus de croissance des collections etc. Après la Première Guerre mondiale commence une nouvelle étape pour la Bibliothèque Universitaire. Le nouveau directeur, Eugen Barbul a poursuivi la modernisation de l'institution à plusieurs niveaux - la mise en œuvre de nombreuses méthodes de travail et de procédures, l'utilisation plus judicieuse de l'espace de stockage, etc. En 1921 on a inauguré la Bibliothèque du Peuple pour les étudiants, les apprentis et les travailleurs de Cluj. En 1929, pour célébrer le 10e anniversaire de l'Université Ferdinand Ier, Barbul a commencé la construction de quatre salles de lecture (une salle de lecture pour les lecteurs extra-académiques, une salle pour la consultation des journaux, une troisième pour les étudiants qui venait à la bibliothèque avec leur propre livre et une salle pour les magazines étrangers), en 1931, ces salles étaient déjà élevées en rouge, mais en raison de la crise économique, elles ont été achevées seulement en 1934. Après la retraite d'Eugen Barbul (1935), le nouveau directeur - Ion Muşlea (le fondateur des Archives de Folklore de Cluj) – a continué la modernisation de l'institution.

En conclusion, nous pouvons dire avec conviction, que la Bibliothèque Universitaire pendant sept décennies – la période qui a fait l'objet de cette recherche - a été une institution scientifique et culturelle de première importance à la fois pour la Transylvanie, mais aussi pour l'Europe. Elle est une trésorerie des sciences de Transylvanie et de la culture européenne, une source précieuse d'enrichissement spirituel, une magnifique création de l'esprit humain, que doit être tout le temps enrichie, recherchée et étudiée avec respect et considération pour ceux qui l'ont créé, l'ont développée, l'ont soutenue pour les générations actuelles et futures.

BIBLIOGRAPHIE

Sources d'archives

1. Biblioteca Centrală Universitară Lucian Blaga, Cluj-Napoca
Fond Arhiva Bibliotecii Centrale Universitare 1874-1940.
2. Direcția Județeană al Arhivelor Naționale Cluj,
Fond Biblioteca Centrală Universitară din Cluj-Napoca, 1906-1908.
3. Arhiva Eparhiei Reformate din Ardeal, Cluj-Napoca
Fond personal Gyalui Farkas
4. Biblioteca Universității Eötvös Loránd din Budapesta, Colecția de manuscrise,
G 518 Nyireő József: *Erdélyi Pál és az erdélyi magyarság nagy könyvtára*
G 512, Idem: *Erdélyi Pál, a legnagyobb magyar könyvtáros.*
5. Biblioteca Academiei Maghiare de Științe, Colecția de manuscrise
Fond personal Veress Endre

Fond personal Ferenczi Zoltán 1896-1910
6. Biblioteca Națională a Ungariei, Colecția de corespondență
Corespondența lui Erdélyi Pál 1901-1917

Périodiques

1. *Acta Reg(iae) Scient(iarum) Universitatis Claudipolitanae Francisco-Josephinae.*
Beszédek. 1872-1918.
2. *A kolozsvári Magyar Királyi Ferenc József Tudományegyetem Almanachja* 1872-1918.
3. *A kolozsvári Magyar Királyi Ferenc József Tudományegyetem Tanrendje* 1872-1918.
4. *Anuarul Universității din Cluj*, 1920-1940.

Monographies

1. Gheorghe Vais, *Biblioteca Centrală Universitară Cluj 1906-1907*, Cluj-Napoca, 2006.
2. *Az erdélyi egyetemi gondolat és a M. Kir. Ferenc József Tudományegyetem története*, Kolozsvár, Erdélyi Tudományos Intézet, 1941.
3. György Lajos, *A Benigni-könyvtár*, Kolozsvár, 1942.
4. Idem, *Az erdélyi könyvtáriügy és a kolozsvári egyetemi könyvtár*, Kolozsvár, 1943.
5. Gaal György, *Egyetem a Farkas-utcában*, Kolozsvár, Erdélyi Magyar Műszaki Társaság, 2001.
6. Ferenczi Zoltán, *A könyvtártan alapvonalai*, Budapest, 1903.
7. *A kolozsvári M. Kir. Egyetemi Könyvtár szak-czímjegyzéke*, Kolozsvár, 1892-1902.
8. Gyalui Farkas, *Külföldi könyvtárakról*, I, Kolozsvár, 1900.3
9. Idem, *A könyvtári tudományok célja és feladata Magyarországon*, Kolozsvár, 1904.
10. Vasile Pușcaș, *Universitate, societate, modernizare*, Cluj-Napoca, Eikon, 2003.
11. Márki Sándor: *A M. Kir. Ferencz József Tudományegyetem története 1872-1922*. Szeged, 1922.
12. *Százhuszonöt éve nyílt meg a kolozsvári tudományegyetem. Emlékkönyv I-II*. Piliscsaba, 1997.
13. *Emlékkönyv. A kolozsvári Magyar Királyi Ferencz József Tudományegyetem és különösen ennek orvosi és természettudományi intézetei*, Budapest, 1903.
14. Maizner János: *A kolozsvári Orvos-sebészeti tanintézet történeti vázlat 1775-1872*. Kolozsvár, 1890.
15. Engel Rudolf: *A M. Kir. Ferenc József Tudományegyetem Belgyógyászati klinikájának és tanszékének története 1872-1930*. Szeged, 1931.
16. *Emlékkönyv. A Magyar Királyi Ferenc József Tudományegyetem (1872-1944) létesítésének 125. évfordulója alkalmából*, [Szerkesztette: Katona Szabó István.] Budapest, 1997.
17. *125 éves a kolozsvári egyetem. A Babes-Bolyai Tudományegyetem magyar tagozatán 1997. november 21-én tartott emlékülés előadásai*. Szerkesztette: Cseke Péter és Hauer Melinda. Kolozsvár, 1999.

18. Somkuti Gabriella, *Az Országos Széchenyi Könyvtár története (1802-1918)*, Budapest, Országos Széchenyi Könyvtár, 2002.
19. Tóth András, Vértesy Miklós, *A Budapesti Egyetemi Könyvtár története*, Budapest, 1986.
20. Szegedi egyetemi almanach 1921-1970. Szeged, 1971.

Etudes et articles

1. Gaal György: *A magyar egyetemi oktatás Erdélyben*. Erdélyi Múzeum 1997. 3-4. füzet, 360-369.
2. Idem, *A kolozsvári egyetem orvosi karának épületei és építkezései*. Orvostudományi Értesítő 71. köt. (1998) 273-279.
3. Kozma Dezső: *A magyar irodalom első előadói a kolozsvári egyetemen*. In: *Irodalom - korok fordulóján*. Kolozsvár, 1998. 67-73.
4. Stelian Mândruț, *Fondul Alexandru I. Lapedatu*, in *Biblioteca și invatamantul*, 6, 1983, 177-181
5. Idem: *Date privind activitatea bibliografică a istoricului Andrei Veress în baza unui fragment din corespondența cu Anton Valentiny, păstrată la B.C.U. din Cluj-Napoca*, in *Biblioteca și cercetarea*, 11, Cluj-Napoca, 1987, 195-207.
6. Idem: *Ioan Mușlea – începuturile bibliotecărești*, in *Biblioteca și cercetarea*, 15, Cluj-Napoca , 1991, 115-124.
7. Idem: *Anton Valentiny și Biblioteca universitară clujeană 1902-1942*, in *Biblioteca și cercetarea*, 14, Cluj-Napoca , 1990, 156-170.
8. Idem: *Considerații privind relațiile internaționale interbelice ale Universității din Cluj*, A.I.I.N.C., 1996, 382-388.
9. Idem: *Virgil Vătășianu și Biblioteca Universității din Cluj*, in *Hermenutica Bibliothecaria*, 3, 297-315.
10. Idem: *Fondul Personal Axente Banciu*, in *Biblioteca și învățământul*, 8, Cluj-Napoca 1984, 358-363.

11. Rusu, Andrei Adrian: *Donația de cărți Iulian Marțian*, in *Biblioteca și învățământul*, 4, Cluj-Napoca , 1979, 215-221.
12. Vaida, Cornelia : *Ioachim Crăciun – un avagardist al bibliologiei românești*, *Biblioteca și învățământul*, 3, 1977, 163-173.
13. Idem : *Școala bibliologică clujeană*, *Biblioteca și învățământul*, 3/1977, 173-184.